

[2010/54889]

Succession en déshérence de Polez, Jeannette

Polez, Jeannette Françoise, née à Molenbeek-Saint-Jean le 19 septembre 1918, célibataire, domiciliée à Dilbeek, Sint-Ambrosiuslaan 12, est décédée à Anderlecht le 8 septembre 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, vingt-septième chambre, a, par jugement du 9 avril 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 3 novembre 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,
M. De Jonghe.

(54889)

[2010/54889]

Erfloze nalatenschap van Polez, Jeannette

Polez, Jeannette Françoise, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 19 september 1918, ongehuwd, laatst wonende te Dilbeek, Sint-Ambrosiuslaan 12, is overleden te Anderlecht op 8 september 2003, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, zevenentwintigste kamer, bij vonnis van 9 april 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 3 november 2010.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,
M. De Jonghe.

(54889)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09110]

**Circulaire 131bis (ns) concernant les Frais de justice
en matière répressive. — Mise à jour
Indexation des tarifs prévus à l'annexe 2**

Résumé :

Cette circulaire a pour but d'informer les magistrats de l'indexation des tarifs prévus à l'annexe 2 de la circulaire n° 131 du 22 janvier 2009.

Référence précédente :

Circulaire n° 131 du 22 janvier 2009.

Contexte :

Vous trouverez ci-joint l'annexe 2 reprenant les tarifs des frais de justice pour 2011.

J'autorise, comme prévu dans la circulaire n° 131 du 22 janvier 2009, un dépassement des tarifs mentionnés dans l'annexe 1^{re} de ladite circulaire avec comme maximum autorisé l'annexe 2 indexée ci-jointe.

Entrée en vigueur :

La présente circulaire est d'application au 1^{er} janvier 2011.

Bruxelles, le 27 janvier 2011.

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09110]

**Omzendbrief 131bis (ns) betreffend gerechtskosten in strafzaken
Update. — Indexering van de tarieven voorzien in bijlage 2**

Samenvatting :

Deze omzendbrief strekt ertoe de magistraten te informeren over de indexatie van de tarieven voorzien in bijlage 2 van de omzendbrief nr. 131 van 22 januari 2009.

Vorige referenties :

Omzendbrief nr. 131 van 22 januari 2009.

Context :

U vindt hierbij de aangepaste bijlage 2 die de tarieven van de gerechtskosten voor 2011 vermelden.

Zoals reeds bepaald in de omzendbrief nr. 131 van 22 januari 2009, geef ik de toestemming om de tarieven, vermeld in de bijlage 1 van bovenvermelde omzendbrief, te overschrijden, met de maximum bedragen voorzien in de hierbij gevoegde bijlage 2.

Inwerkingtreding :

Huidige omzendbrief is onmiddellijk van toepassing vanaf 1 januari 2011.

Brussel, 27 januari 2011.

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
Indemnité de déplacement	0,4882	Kilometervergoeding
<i>Section I^{re}. — Experts</i>		<i>Afdeling I. — Deskundigen</i>
CHAPITRE I ^{er} . — <i>Expertises médicales</i>		HOOFDSTUK I. — <i>Medische expertises</i>
<i>Section I^{re}. — Examen des cadavres</i>		<i>Afdeling I. — Onderzoek van lijken</i>
A. Il est alloué :	69,41	A. Er wordt toegekend :
1° pour l'examen externe d'un foetus ou d'un cadavre		1° voor het uitwendig onderzoek van een foetus of van een lijk
2° pour l'examen externe d'un foetus ou d'un cadavre si l'examen a lieu plus de deux jours après la mort	143,05	2° voor het uitwendig onderzoek van een foetus of van een lijk, wanneer het onderzoek plaats heeft meer dan twee dagen na het overlijden
3° pour l'autopsie d'un cadavre, y compris l'examen externe effectué au moment de l'autopsie, les prélèvements divers pour examens microscopiques, toxicologiques, etc., et la fermeture du corps, par expert	424,56	3° voor de lijkschouwing, met inbegrip van het uitwendig onderzoek van het lijk uitgevoerd op het ogenblik van de lijkschouwing, de diverse prelevementen voor microscopische, toxicologische en andere onderzoeken, en het sluiten van het lichaam, per deskundige
4° si l'autopsie du cadavre est prescrite plus de deux jours après celui du décès	559,98	4° wanneer de lijkschouwing voorgeschreven wordt meer dan twee dagen na het overlijden

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
5° pour les prélèvements de sang, d'urine ou autres substances, effectués en-dehors d'une autopsie, par nature du prélèvement	20,75	5° voor het afzonderen van bloed, van urine of andere substanties verricht buiten het kader van de lijkschouwing, per aard van afname
6° pour l'utilisation d'une vénule fournie par l'expert	7,93	6° voor het gebruik van een door de deskundige zelf verstrekte venule
7° pour l'autopsie d'un fœtus de moins de six mois, y compris l'examen externe	137,89	7° voor de lijkschouwing van een fœtus van minder dan zes maanden met inbegrip van het uitwendig onderzoek
B. Il est alloué, pour les examens spéciaux dans le cadre d'une autopsie, pour la préparation et la dissection détaillée de pièces anatomiques : 1° coeur : coronarographie (N400)	278,27	B. Er wordt toegekend, voor de speciale onderzoeken verricht in het kader van een lijkschouwing, voor de voorbereiding en de gedetailleerde dissectie van anatomische stukken : 1° hart : coronarografie (N400)
Dissection détaillée	104,08	gedetailleerde dissectie
2° tête : congélation	62,39	2° hoofd : invriezing
Dissection détaillée	104,08	gedetailleerde dissectie
3° cerveau : formolisation	62,39	3° hersenen : formolisatie
Dissection détaillée	104,08	gedetailleerde dissectie
4° dissection sur amplification de brillance	104,08	4° dissectie onder een versterkingsscherm
5° autres organes : la dissection détaillée doit être justifiée dans le rapport médico-légal :	104,08	5° andere organen : de gedetailleerde dissectie dient verantwoord te worden in het gerechtelijk geneeskundig verslag
C. Lorsque l'expert se rend sur place pour procéder à un examen externe ou à une autopsie et que, indépendamment de sa volonté, il n'a pu procéder à ce devoir, il est alloué :	22,71	C. Wanneer de deskundige zich ter plaatse begeeft om tot een uitwendige schouwing of tot een lijkschouwing over te gaan en deze taak door een omstandigheid onafhankelijk van zijn wil niet kan vervullen, wordt het ereloon op x euro vastgesteld :
<i>Section II. — Examens des malades et des blessés</i>		<i>Afdeling II. — Onderzoeken van zieken en gewonden</i>
A. Il est alloué : 1° pour un examen corporel	34,65	A. Er wordt toegekend : 1° voor een lichamelijk onderzoek
2° pour un examen clinique avec anamnèse sommaire	67,36	2° voor een klinisch onderzoek met summier anamnese
3° pour une expertise comprenant une étude clinique du cas et l'examen des dossiers médicaux	349,68	3° voor een deskundig onderzoek, bestaande uit een klinische studie en het onderzoek van de medische dossiers
4° pour une expertise plus approfondie, comprenant par exemple la détermination de l'incapacité de travail, le mémoire sera établi en conscience, selon les taux horaires prévus au chapitre IX.		4° voor een meer diepgaand onderzoek, bestaande onder meer uit de schatting van de graad van werkongeschiktheid, zal de kostenstaat opgemaakt worden naar geweten, overeenkomstig de uurlonen voorzien in hoofdstuk IX.
B. Il est alloué : 1° au médecin qui s'est rendu sur place pour procéder à une mission et que, indépendamment de sa volonté, il n'a pu procéder à ce devoir	22,37	B. Er wordt toegekend : 1° aan de dokter die zich voor het verrichten van een opdracht ter plaatse heeft begeven en hij de taak, door een omstandigheid onafhankelijk van zijn wil, niet heeft kunnen vervullen
2° au médecin qui n'a pu effectuer sa mission, la personne à examiner ne s'étant pas rendue à sa convocation	15,57	2° aan de dokter die zijn opdracht niet heeft kunnen uitvoeren, omdat de te onderzoeken persoon geen gevolg heeft gegeven aan zijn oproeping
<i>Section III. — Constat de l'état d'ivresse</i>		<i>Afdeling III — Vaststelling van de staat van dronkenschap</i>
Pour un examen clinique avec ou sans ponction veineuse, il est alloué	25,93	Er wordt toegekend voor een klinisch onderzoek, met of zonder aderpunctie
<i>Section IV. — Examens de laboratoire</i>		<i>Afdeling IV. — Laboratoriumonderzoeken</i>
A. Il est alloué : 1° pour le prélèvement de sang ou d'urine sur une personne vivante	14,33	A. Er wordt toegekend : 1° voor het afnemen van bloed of urine op een levend persoon
2° pour l'utilisation d'une vénule fournie par l'expert	7,93	2° voor het gebruik van een door de deskundige zelf verstrekte venule
3° pour l'examen descriptif des pièces à conviction autres que les viscères : * pour le premier objet	37,41	3° voor het beschrijvend onderzoek van de overtuigingsstukken andere dan ingewanden : * voor het eerste voorwerp
* pour chacun des objets suivants	9,27	* voor ieder der volgende voorwerpen
B. Il est alloué, pour les recherches spéciales suivantes : 1° analyse histologique avec description des lésions	127,38	B. Er wordt toegekend voor de volgende bijzondere onderzoeken : 1° histologisch onderzoek met beschrijving der letsels

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
2° recherche microscopique des spermatozoïdes	127,38	2° microscopische opsporing van spermatozoïde
3° détermination de la nature des taches non constituées par du sang ou du sperme	127,38	3° vaststelling van de aard van vlekken andere dan bloed- en spermavlekken
4° examens microscopique divers ne figurant pas dans les trois recherches précédentes	127,38	4° diverse microscopische onderzoeken die niet onder de drie vorige onderzoeken voorkomen
Si pour établir les conclusions, plusieurs objets, échantillons ou organes doivent être soumis à un examen de la même nature, les honoraires prévus sub 1° à 4° sont fixés comme suit : Pour l'examen de la deuxième pièce	106,21	Indien voor de gevolgtrekkingen verscheidene voorwerpen, monsters of organen aan een gelijksoortig onderzoek moeten onderworpen worden, zijn de honoraria sub 1° tot 4° vastgesteld als volgt : voor het onderzoek van het tweede stuk
De la troisième pièce	84,86	van het derde stuk
De chacune des pièces suivantes	63,65	en voor elk volgend stuk
C. Il est alloué, pour les recherches spéciales, quel que soit le nombre d'objets, échantillons ou organes :		C. Er wordt toegekend voor de bijzondere onderzoeken, ongeacht het aantal voorwerpen, monsters of organen :
1° pour les colorations supplémentaires et/ou recherches histo-chimiques complémentaires, par nature de recherche	127,38	1° voor de aanvullende kleuringen en/of bijkomende histo-chemische navorsingen, volgens de aard ervan
2° pour les recherches histologiques par congélation	127,38	2° voor de histologische onderzoeken door bevriezing
3° pour les recherches histologiques par immunohistochimie,		3° voor de histo-chemische onderzoeken door immuno-histo-chemie
Par recherche	59,96	per opzoeking
Avec un maximum de	149,32	met een maximum
<i>Section V. — Examens mentaux</i>		<i>Afdeling V. — Geestesonderzoeken</i>
Il est alloué :		Er wordt toegekend :
A. Pour les expertises psychologiques :		A. Voor de psychologische onderzoeken :
1° pour l'examen d'une personne comprenant l'étude du dossier, l'examen mental sommaire et un rapport succinct	114,60	1° voor het onderzoek van een persoon met studie van het dossier, summier geestesonderzoek en bondig verslag
2° pour l'examen d'une personne, comprenant l'étude du dossier répressif, l'enquête sur l'hérédité et les antécédents sociaux et médicaux, l'examen somatique y compris l'examen neurologique et mental approfondi, la rédaction d'un rapport détaillé avec description, discussion et résumé du cas	354,38	2° voor het onderzoek van een persoon met studie van het strafdossier, het onderzoek naar de erfelijkheid en de sociale en medische antecedenten, het somatisch onderzoek, daarin begrepen de grondige neurologische en geestesonderzoeken, het opstellen van een uitvoerig verslag met beschrijving, bespreking en samenvatting van het geval
3° si le médecin a procédé à un examen psychologique avec batterie complète de tests	144,05	3° Wanneer de geneesheer een psychologisch onderzoek heeft verricht met volledige reeks testen
4° pour la prise et la lecture d'un électroencéphalogramme avec rapport	145,88	4° voor het nemen en het lezen van een electro-encefalogram met verslag
B. Pour les devoirs accomplis en vertu de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux		B. Voor prestaties geleverd krachtens de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke
1° pour assistance au malade lors de la visite du juge de paix ou du tribunal ainsi qu'à l'audience (article 7, § 3 et autres articles rendant cette disposition applicable)	69,21	1° voor het bijstaan van de zieke tijdens het bezoek van de vrederechter of de rechter, evenals tijdens de terechtzitting (deze bepaling kan worden toegepast op grond van artikel 7, § 3 en van andere artikelen)
2° pour le rapport écrit sur l'état mental du malade (article 7, § 3 et autres articles rendant cette disposition applicable)	69,21	2° voor het schriftelijk verslag betreffende de geestestoestand van de zieke (deze bepaling kan worden toegepast op grond van artikel 7, § 3 en van andere artikelen)
3° pour le rapport écrit détaillé sur l'état mental du malade, comprenant une enquête sur l'hérédité et les antécédents médicaux et sociaux ainsi que l'examen somatique, neurologique et mental, pour autant qu'ils soient effectués personnellement par le médecin désigné (article 7, § 3 et autres articles rendant cette disposition applicable)	138,49	3° voor het uitvoerig schriftelijk verslag betreffende de geestestoestand van de zieke, dat de resultaten bevat van het onderzoek naar de erfelijkheid en naar de medische en sociale antecedenten, van het somatisch en neurologisch onderzoek en van het onderzoek naar de geestestoestand van betrokkene, voor zover die onderzoeken door de aangewezen geneesheer persoonlijk zijn verricht (deze bepaling kan worden toegepast op grond van artikel 7, § 3 en andere artikelen)
4° pour le médecin légiste requis pour donner son avis écrit au Procureur du Roi sur l'état mental d'un malade en application de la loi du 26 juin 1990 (article 9, § 2)	51,88	4° aan de wetsdokter die door de Procureur des Konings werd gevorderd om, in het kader van de wet van 26 juni 1990 (artikel 9, § 2), schriftelijk advies te geven over de geestestoestand van een zieke

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
C. Pour des expertises effectuées par des psychologues		C. Voor de expertises verricht door psychologen
1° pour une analyse de crédibilité (même des dessins), et/ou participation à l'audition et rédaction d'un rapport, il est octroyé un forfait de	243,61	1° wanneer een geloofwaardigheidsonderzoek werd gedaan (zelfs met tekeningen), of met deelname aan het verhoor en opstelling van een verslag wordt een forfaitaire vergoeding van toegekend
2° pour l'examen d'une personne par un psychologue, comprenant l'étude du dossier répressif, les divers examens adéquats et une batterie complète de tests, avec rédaction d'un rapport détaillé, description et discussion	257,77	2° voor het onderzoek van een persoon door een psycholoog, het onderzoek bestaande uit de bestudering van het straf dossier, de diverse gepaste onderzoeken en een volledige reeks testen, met opstelling van een uitvoerig verslag, beschrijving en bespreking
D. Pour des auditions sous hypnose :		D. Voor het verhoor onder hypnose :
Pour un entretien sous hypnose comprenant : entretien avec la police, étude du dossier répressif, séance d'hypnose, rédaction d'un rapport détaillé, description et discussion, éventuellement la transcription de l'entretien vidéo, il est alloué un forfait de	257,77	Voor een gesprek onder hypnose bestaande uit : onderhoud met de politie, studie van het straf dossier, zitting onder hypnose, opstelling van een uitvoerig verslag, beschrijving en bespreking en het eventueel beluisteren van het videoverhoor, wordt een forfaitair bedrag toegekend van
E. Divers		E. Diversen
Il est alloué : 1° au psychiatre, pédopsychiatre ou au psychologue qui s'est rendu sur place pour procéder à une mission et que, indépendamment de sa volonté, il n'a pu procéder à ce devoir 2° au psychiatre, pédopsychiatre ou au psychologue qui n'a pu effectuer sa mission, la personne à examiner ne s'étant pas rendue à sa convocation	22,37 15,57	Er wordt toegekend : 1° aan de psychiater, de kinderpsychiater of de psycholoog die zich voor het verrichten van een opdracht ter plaatse heeft begeven en hij de taak, door een omstandigheid onafhankelijk van zijn wil, niet heeft kunnen vervullen 2° aan de psychiater, de kinderpsychiater of de psycholoog die zijn opdracht niet heeft kunnen uitvoeren, omdat de te onderzoeken persoon geen gevolg heeft gegeven aan zijn oproeping
3° Si dans le cadre d'une expertise le psychiatre, le pédopsychiatre ou le psychologue doit recueillir des informations auprès de tierces personnes il est alloué, conformément aux taux horaires du chapitre IX, une heure supplémentaire par personne avec un maximum de 3 heures.		3° Indien in het kader van een deskundig onderzoek door de psychiater, de kinderpsychiater of de psycholoog, inlichtingen dienen ingewonnen te worden bij derden, wordt overeenkomstig vastgestelde uurlonen van hoofdstuk IX, één supplementair uur per persoon toegekend met een maximum van 3 uur.
<i>Section VI. — Examens spéciaux</i>		<i>Afdeling VI. — Bijzondere onderzoeken</i>
A. Il est alloué, dans le cadre d'un examen sur ordonnance d'exploration corporelle : 1° pour l'étude du dossier répressif : cette prestation est portée en compte en conscience selon les taux horaires prévus au chapitre IX		A. Er wordt toegekend, in het kader van een onderzoek, op bevel van onderzoek aan het lichaam : 1° voor de studie van het straf dossier : deze prestatie wordt aangerekend in geweten tegen de uurlonen voorzien in hoofdstuk IX
2° pour une anamnèse détaillée : cette prestation est portée en compte en conscience selon les taux horaires prévus au chapitre IX		2° voor de gedetailleerde anamnese : deze prestatie wordt aangerekend in geweten tegen de uurlonen voorzien in hoofdstuk IX
3° pour un examen médical général et exploration corporelle	136,17	3° voor een algemeen medisch onderzoek en onderzoek aan het lichaam
En cas d'utilisation d'un set d'agression sexuelle	203,22	Wanneer een set seksuele agressie wordt gebruikt
4° pour les prélèvements : par nature du prélèvement	20,81	4° voor de monsternemingen, per aard
5° pour l'examen des vêtements ou pièces à conviction : * pour le premier objet	41,49	5° voor het onderzoek van kledingstukken of overtuigingsstukken : * voor het eerste voorwerp
* pour chacun des objets suivants	10,27	* voor ieder der volgende voorwerpen
6° pour la rédaction et l'élaboration du rapport : cette prestation est portée en compte en conscience selon les taux horaires prévus au chapitre IX		6° voor het opstellen en uitwerken van het verslag : deze prestatie wordt aangerekend in geweten tegen de uurlonen voorzien in hoofdstuk IX.
B. pour l'étude de radiographies, par personne radiographiée, il est alloué	23,64	B. Voor de studie van röntgenfoto's, per geröntgende persoon, wordt x euro toegekend
C. il est alloué une augmentation de 50 % aux spécialistes en médecine légale pour les prestations prévues au chapitre I ^{er} section I ^{re} A 1°, 2°, 5° et section IIA 1° et 2°.		C. Een verhoging van 50 % wordt toegestaan aan de specialisten in de gerechtelijke geneeskunde voor de prestaties vermeld in hoofdstuk I afdeling IA 1°, 2°, 5° en afdeling IIA 1° en 2°.
D. toutes les prestations non prévues au présent chapitre seront honorées suivant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. L'expert indiquera dans son mémoire le numéro de la nomenclature correspondant à la prestation effectuée.		D. Alle prestaties die niet in onderhavig hoofdstuk zijn voorzien, worden vergoed overeenkomstig de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekten en invaliditeitsverzekering. De deskundige zal op zijn kostenstaat het nummer van de nomenclatuur, dat overeenstemt met de verrichte prestatie vermelden.

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
CHAPITRE II. — <i>Expertises toxicologiques</i>		HOOFDSTUK II. — <i>Toxicologische expertises</i>
<i>Section I^{re}</i> . — Dispositions générales		<i>Afdeling I.</i> — Algemene bepalingen
A. Sauf dans les cas exceptionnels à justifier, les honoraires couvrent tous les frais, notamment les réactifs, les photographies, les recherches bibliographiques, le matériel, l'archivage des pièces à conviction, la rédaction et la dactylographie du rapport. Les montants fixés sont ceux qui doivent être généralement appliqués, sauf si l'expert justifie dans l'exécution de sa mission, de difficultés particulières qui méritent des honoraires plus élevés. Pour l'application du présent chapitre, on entend par matières organiques des prélèvements d'origine humaine ou animale et, en général, la présence d'une matière organique abondante.		A. Behalve in uitzonderlijke gevallen die moeten gerechtvaardigd worden, omvatten de honoraria alle kosten, in het bijzonder die voor de reagentia, foto's, de bibliografische opzoekingen, de materialen, de archivering van de overtuigingsstukken en het opstellen en tikken van het verslag. De vastgestelde bedragen zijn deze welke normaal moeten worden toegepast, behalve wanneer de deskundige, in de uitoefening van zijn opdracht bijzondere moeilijkheden bij het uitvoeren verantwoordt, hetgeen hogere honoraria rechtvaardigt. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder organisch materiaal monsters van menselijke en dierlijke oorsprong en in het algemeen alle materialen die grote hoeveelheden organische stoffen bevatten.
B. Pour les analyses ou des recherches spéciales non mentionnées dans le présent chapitre, les honoraires sont établis conformément aux taux horaires prévus au chapitre IX.		B. Voor de in het huidige hoofdstuk niet vermelde bijzondere ontleding en opsporingen, worden de honoraria vastgesteld volgens de uurlonen van hoofdstuk IX.
C. Sauf les exceptions prévues, lorsqu'un même réquisitoire entraîne la répétition des prestations indiquées au chapitre II de la section II, soit dans différents prélèvements d'un même cadavre, les honoraires des 2 ^e , 3 ^e , 4 ^e opérations et suivantes seront ceux de la première diminués respectivement de 15, 30 et 50 pour cent.		C. Behoudens de voorziene uitzonderingen, wanneer één enkele opdracht de herhaling van prestaties voorzien in hoofdstuk II van de afdeling II, hetzij op verschillende stalen van eenzelfde inbeslagname of op monsters van eenzelfde lijk, worden de honoraria voor de 2e, 3e, 4e en volgende prestaties respectievelijk verminderd met 15, 30 en 50 percent.
D. si un collège d'experts toxicologues a été désigné, chaque expert porte ses propres prestations en compte. Pour la vérification en commun des résultats et l'élaboration du rapport, il est alloué à chaque expert	155,22	D. Wanneer een college van deskundigen-toxicologen aangeesteld werd, brengt elke deskundige zijn eigen prestaties in rekening. Voor het gezamenlijk nazien van de resultaten en voor het opmaken van het verslag wordt x euro aan elke deskundige toegekend
<i>Section II.</i> — Honoraires pour les expertises toxicologiques		<i>Afdeling II.</i> — Honoraria voor toxicologische expertisen
Il est alloué : 1° pour l'examen descriptif des pièces à conviction mentionnées dans le réquisitoire, * pour le premier objet	37,41	Er wordt toegekend : 1° voor het beschrijvend onderzoek van de in de opdracht vermelde overtuigingsstukken, * voor het eerste stuk
* pour chacun des objets suivants	9,27	* voor ieder van de volgende stukken
2° pour la préparation des matières organiques afin de permettre les opérations ultérieures	74,89	2° voor de voorbereiding van het organische materiaal met het oog op de verdere bewerkingen
3° pour la minéralisation des matières organiques	159,42	3° voor de mineralisatie van het organische materiaal
4° pour le traitement des matières organiques afin d'en isoler les fractions pouvant contenir les toxiques organiques en vue de l'identification	206,32	4° voor de behandeling van het organische materiaal om er de fracties uit af te zonderen die organische vergiften zouden kunnen bevatten met het oog op hun identificatie
5° a) pour la recherche d'un poison volatil déterminé dans les matières organiques	206,32	5° a) voor het opsporen van een bepaald vluchtig vergift in het organisch materiaal
b) pour la recherche générale des poisons volatils dans les matières organiques	525,40	b) voor de algemene opsporing van de vluchtige vergiften in het organisch materiaal
6° a) pour la recherche d'un toxique minéral déterminé	206,32	6° a) voor het opsporen van een bepaald mineraal vergift
b) pour la recherche générale des toxiques minéraux	525,40	b) voor de algemene opsporing van de minerale vergiften
7° a) pour la recherche d'un toxique organique déterminé	206,32	7° a) voor het opsporen van een bepaald organisch vergift
b) pour la recherche générale de toxiques organiques. Cet honoraire ne peut être appliqué qu'une seule fois, quel que soit le nombre de prélèvements provenant d'un cadavre	1.266,63	b) voor de algemene opsporing van organische vergiften. Dit honorarium mag slechts eenmaal worden aangerekend, ongeacht het aantal prelevementen van eenzelfde lijk
8° pour le dosage d'un toxique minéral ou organique identifié par l'expert	159,42	8° voor het doseren van een door de deskundige geïdentificeerd mineraal of organisch vergift
9° pour le dosage de l'oxyde de carbone dans le sang	318,95	9° voor het bepalen van het koolmonoxyde gehalte in het bloed
10° pour le dosage d'alcool : a) dans un échantillon de sang y compris l'étude du dossier et la détermination de l'alcoolémie au moment des faits	100,42	10° voor het bepalen van het alcoholgehalte : a) in een bloedstaal, inbegrepen het onderzoek van het dossier en het berekenen van het alcoholgehalte op het ogenblik van de feiten

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
b) s'il s'agit de sang post mortem	225,04	b) in postmortaal bloed
<i>Section III. — Honoraires pour la recherche de stupéfiants, d'hormones et autres substances</i>		<i>Afdeling III. — Honoraria voor het opsporen van verdovende middelen, hormonen en andere stoffen</i>
A. Il est alloué pour la recherche dans l'urine de substances visées par la législation sur les stupéfiants, tels que le cannabis, les opiacés et les dérivés morphinomimétiques, la cocaïne, les amines psychostimulantes et/ou anorexigènes, y compris leurs dérivés :		A. Er wordt toegekend voor het opsporen in urine van stoffen bedoeld door de wetgeving op de verdovende middelen, zoals cannabis, opiumhoudende stoffen en morfinomimetische derivaten, cocaïne, psychostimulerende en/of anorexigene amines, met inbegrip van hun derivaten :
1° par tests d'orientation immunochimiques pour un ensemble de 1 à 7 drogues	79,49	1° bij middel van oriënterende immunochemische testen voor de opsporing van 1 tot 7 verdovende middelen
2° pour la confirmation, si nécessaire, au moyen d'une détection spectrométrique pour l'ensemble de 1 à 4 drogues	254,29	2° voor de bevestiging, zo nodig, door middel van een spectrometrische detectie voor de opsporing van 1 tot 4 verdovende middelen
B. Il est alloué pour la recherche de substances ayant une action hormonale ou anti-hormonale, ou bêta-adrénergique ou à action stimulatrice de production, dans les matières organiques :		B. Er wordt toegekend, voor het opsporen van stoffen met hormonale of met anti-hormonale of met beta-adrenergische of met productiestimulerende werking in organisch materiaal :
1° au moyen d'un test immunochimique par échantillon, pour les 10 premiers	79,49	1° bij middel van een voorafgaande immunochemische test per groep van stoffen voor de eerste 10 stalen
à partir du 11 ^e échantillon, par groupe de substances	31,82	vanaf het 11e staal per groep van stoffen
2° au moyen d'une technique de chromatographie couplée à une détection spectrométrique afin de confirmer une réaction immunochimique préliminaire positif : par échantillon et par groupe de substances	190,73	2° bij middel van een chromatografie techniek, gekoppeld aan een spectrometrische detectie, ter bevestiging van een voorafgaand positief immunochemische reactie : per staal en per groep van stoffen
3° au moyen d'une technique de chromatographie couplée à une détection spectrométrique : par échantillon et par groupe de substances. Dans ce dernier cas, ces groupes doivent être indiqués explicitement dans le réquisitoire	254,29	3° bij middel van chromatografische techniek, gekoppeld aan een spectrometrische detectie : per staal en per groep van stoffen. In dit laatste geval moeten deze groepen expliciet in de vordering zijn aangegeven
Seuls les honoraires prévus aux 1° et 2° du présent article sont cumulables		Alleen de honoraria voorzien in 1° en 2° van dit artikel zijn cumuleerbaar.
C. Pour l'analyse de poudres ou d'autres formes pharmaceutiques, tel que le contenu de seringues, il est alloué :		C. Er wordt toegekend voor de ontleding van poeders of andere farmaceutische vormen, onder anderen de inhoud van spuitjes :
1° pour l'examen descriptif des pièces à conviction mentionnées dans le réquisitoire : pour la première pièce	41,58	1° voor het beschrijvend onderzoek van de overtuigingsstukken vermeld in de vordering : voor het eerste overtuigingsstuk
pour chacune des pièces suivantes	10,29	voor elk van de volgende overtuigingsstukken
2° pour la préparation des échantillons en vue du traitement ultérieur : par échantillon et éventuellement par groupe de substances	14,30	2° voor de voorbereiding van de stalen met het oog op de verdere bewerkingen : per staal en per groep van stoffen
3° pour la recherche des toxines : par échantillon et par groupe de substances	190,73	3° voor het opsporen van vergiften : per staal en per groep van stoffen
4° pour le dosage des toxiques identifiés, à la condition que celui-ci ait été ordonné expressément par le magistrat requérant : par échantillon et par groupe de substances	190,73	4° voor het doseren van de geïdentificeerde vergiften op voorwaarde dat dit uitdrukkelijk aangevraagd werd door de vorderende magistraat : per staal en per groep van stoffen
La dégressivité prévue au chapitre II section I ^{re} n'est pas applicable au point B, 2° et 3° ni au point C, 2° et 4°.		De degressieve tarifiering, zoals voorzien in hoofdstuk II afdeling I is niet van toepassing op punt B 21, 2° en 3°, noch op punt C, 2° en 4°.
CHAPITRE III. — <i>Expertises balistiques</i>		HOOFDSTUK III. — <i>Ballistische expertises</i>
<i>Section I^{re}. — Travaux généraux</i>		<i>Afdeling I. — Algemene bewerkingen</i>
Il est alloué :		Er wordt toegekend :
I. pour l'examen complet d'une arme comprenant le démontage, le nettoyage, le remontage, la mensuration, le prélèvement des résidus de poudre et la vérification du fonctionnement	59,67	I. voor het volledig onderzoek van een wapen, daaronder begrepen het uiteennemen, schoonmaken, weer ineenzetten, meten, het opnemen van kruistresten en het nagaan van de werking
II. pour l'examen de l'ensemble des munitions d'un même calibre y compris les mensurations et l'identification de la marque	21,20	II. voor het onderzoek van het geheel van de munitie van een zelfde kaliber, daaronder begrepen het meten en de identificatie van het merk

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
III. pour l'examen de projectiles tirés, y compris les mensurations et les identifications de toute nature, notamment celle de la munition : - pour le ou les projectiles provenant d'une première cartouche	51,13	III. voor het onderzoek van afgevuurde projectielen, daaronder begrepen het meten en de identificaties van alle aard inzonderheid die van de munitie : - voor het projectiel of projectielen afkomstig van het eerste patroon
- pour le ou les projectiles provenant de chaque cartouche suivante	22,11	- voor het projectiel of de projectielen van iedere volgende patroon
IV. pour l'examen de douilles tirées, y compris les mensurations et les identifications de toute nature, notamment celle de la munition : - pour la première douille	9,67	IV. voor het onderzoek van afgevuurde hulzen, daaronder begrepen het meten en de identificaties van alle aard inzonderheid die van de munitie : - voor de eerste huls
- pour chacune des douilles suivantes	4,11	- voor ieder volgende huls
V. pour l'examen de vêtements, y compris l'examen macroscopique et microscopique, le relevé des traces de projectiles, de brûlures, de fumée et les incrustations de poudre : - pour le premier vêtement	27,71	V. voor het onderzoek van kledingstukken, daaronder begrepen het macroscopisch en microscopisch onderzoek, het opnemen van de kogelsporen, van de verbranding, van de rooksporen en de kruitincrustaties : - voor het eerste kledingstuk
- pour chacun des vêtements suivants et ce par personne	9,67	- voor ieder volgend kledingstuk en dit per persoon
VI. pour la détermination par des expériences de tir, de la puissance, de la justesse et de la précision d'une arme utilisée, y compris la fourniture des munitions et des cibles de toute nature, par arme : - pour la puissance	36,88	VI. voor de bepaling door middel van schietproeven van de kracht, van de juistheid en de precisie van een gebruikt wapen, daaronder begrepen het leveren van de munitie en de schiet-schijven van alle aard, per wapen : - voor de kracht
- pour la justesse et la précision	18,49	- voor de juistheid en de precisie
VII. pour l'étude et le relevé des trajectoires dans l'espace, y compris les mensurations, quel que soit le nombre d'armes utilisées : - pour la première trajectoire	29,82	VII. voor de studie en het opnemen van de kogelbanen in de ruimte, daaronder begrepen de opmetingen ongeacht het aantal gebruikte wapens : - voor de eerste kogelbaan
- pour chacune des trajectoires supplémentaires	14,80	- voor iedere bijkomende kogelbaan
VIII. pour la détermination par des expériences de tir d'une distance de tir y compris la fourniture des munitions et cible de toute nature et l'analyse des résultats : a) s'il s'agit de munitions à projectile unique : - pour la première distance	48,52	VIII. voor de bepaling van een schotafstand door schietproeven, daaronder begrepen het leveren van de munitie en de schiet-schijven van alle aard en de analyse van de resultaten : a) In geval van munitie met een enkel projectiel : - voor de eerste schot afstand
- pour chaque distance supplémentaire	13,85	- voor ieder bijkomende schot afstand
b) s'il s'agit de munitions à projectiles multiples : - pour la première distance	69,32	b) In geval van munitie met meervoudige projectielen : - voor de eerste schotafstand
- pour chaque distance supplémentaire	20,78	- voor ieder bijkomende schotafstand
<i>Section II. — Travaux spéciaux en vue de l'identification des armes utilisées</i>		<i>Afdeling II. — Bijzondere bewerkingen met het oog op de identificatie van de gebruikte wapens</i>
Il est alloué : I. pour les recherches d'identification du type et de la marque d'une arme utilisée, si celle-ci n'est pas produite : par l'examen des caractéristiques mécaniques relevées sur les douilles et/ou projectiles, par arme à identifier, tous les travaux et frais compris	130,53	Er wordt toegekend : I. voor de opsporingen ter identificatie van het type en het merk van een gebruikt wapen, indien dit wapen niet aanwezig is. Door het onderzoek van de opgenomen mechanische kenmerken op de hulzen en/of op de projectielen per te identificeren wapen; alle bewerkingen en onkosten zijn in dit bedrag begrepen
II. pour les recherches d'identification d'armes litigieuses : a) pour des tirs en vue de l'obtention de douilles et projectiles de comparaison y compris la fourniture des munitions, par arme litigieuse	27,71	II. voor de opsporingen ter identificatie van wapens waarover betwisting bestaat : a) voor het schieten met het oog op het bekomen van vergelijkingshulzen en projectielen, daaronder begrepen het leveren van munitie : per litigieus wapen
b) pour l'identification proprement dite, comprenant l'examen microscopique comparatif et la recherche des caractéristiques concordantes ou non entre les éléments de comparaison, pour chaque projectile litigieux :	85,23	b) voor de eigenlijke identificatie, daaronder begrepen het vergelijkend microscopisch onderzoek en het opsporen van de al dan niet overeenstemmende kenmerken tussen de litigieuze elementen en de vergelijkings-elementen :
- pour la première douille se rapportant à une arme litigieuse	62,39	- voor de eerste huls met betrekking tot litigieus wapen
- pour chacune des douilles suivantes	31,19	- voor iedere volgende huls
c) pour l'identification par développement sur feuille d'étain : par projectile litigieux	69,32	c) voor de identificatie door ontwikkeling op tinnen blad : per litigieus projectiel

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
d) pour apporter la preuve de l'identification positive : - par micro-comparaison, c-à-d juxtaposition sur une seule microphotographie d'un élément litigieux et d'un élément de comparaison	3,51	met het oog op de voorlegging van het positief identificatiebewijs : - door microvergelijking, d.w.z. juxtapositie op een enkele microfoto van een litigieus element en een vergelijkingsselement
- par découpage et superposition manuelle de deux microphotographies (élément de comparaison et élément litigieux)	34,65	- door uitsnijding en manuele bedekking van twee microfoto's (vergelijkingsselement en betwist element)
- par traçage des caractéristiques communes sur deux microphotographies (élément de comparaison et élément litigieux)	41,58	- door aftekening van de gemeenschappelijke kenmerken op twee microfoto's (vergelijkingsselement en litigieus gegeven)
Il ne sera attribué qu'une seule allocation par arme identifiée, quel que soit le nombre de microphotographies. Les microphotographies peuvent toutefois être portées en compte.		Er zal maar één enkele vergoeding toegekend worden per geïdentificeerd wapen, ongeacht het aantal geleverde microfoto's. De microfoto's mogen echter worden meegerekend.
Les frais accessoires sont établis séparément.		De bijkomende kosten worden afzonderlijk geregeld.
CHAPITRE IV. — <i>Expertises en matière d'analyse génétique</i>		HOOFDSTUK IV. — <i>Expertises inzake genetisch onderzoek</i>
Section I ^{re} . — Analyse de traces		Afdeling I. — Sporenonderzoek
A. Pour l'examen descriptif des pièces à conviction mentionnées dans le réquisitoire, il est alloué : - pour le premier objet	40,67	A. Voor het beschrijvend onderzoek van overtuigingsstukken vermeld in de vordering wordt toegekend : - voor het eerste stuk
- pour chacun des objets suivants	10,07	- voor ieder der volgende stukken
B. Pour les tests préliminaires afin de connaître la nature de la trace biologique il est alloué :	92,22	B. Voor het onderzoek van voorafgaande tests teneinde de aard van het biologisch spoor vast te stellen wordt
Les tests préliminaires peuvent être effectués, si nécessaire, sur chaque trace présente sur la pièce à conviction afin de déterminer celle qui est susceptible de donner les meilleurs résultats d'analyse. Les honoraires pour les tests, à partir de la deuxième trace, sont alloués comme suit : pour les traces suivantes :	32,54	De voorafgaande tests kunnen, zo nodig, verricht worden op ieder spoor aanwezig op het overtuigingsstuk, teneinde vast te stellen welke de meest geschikte is om het beste onderzoeksresultaat te bekomen. De honoraria voor de tests vanaf het tweede spoor wordt vastgesteld als volgt : voor de volgende sporen :
Les tests préliminaires comportent, selon les cas, la recherche de sang et la détermination de son origine, de sperme et l'examen microscopique des spermatozoïdes, de salive, d'urine, de matières fécales.		De voorafgaande testen omvatten, naargelang het geval, het opsporen van bloed en de vaststelling van zijn aard, van sperma en het microscopisch onderzoek van spermatozoïden, van speeksel, van urine en van fecale stoffen.
C. Pour l'extraction et le dosage de l'ADN, il est alloué par échantillon	99,53	C. Voor de extractie en het doseren van DNA wordt toegekend per staal
D. Pour l'extraction des os, des dents et pour l'extraction différentielle (sperme et cellules épithéliales) le montant est augmenté de :	135,61	D. Voor de extractie van beenderen, tanden en de differentieel extractie van spermacellen in de aanwezigheid van epitheelcellen wordt het bedrag verhoogd met :
E. § 1 ^{er} . Pour chaque analyse génétique d'un échantillon, il est alloué : Ce montant ne sera porté en compte qu'une seule fois par pièce à conviction sauf si le réquisitoire ordonne explicitement que plusieurs ou toutes traces d'une même pièce à conviction soient analysées. Si seul le profil d'ADN mitochondrial est demandé, cela doit être spécifié dans le réquisitoire.	423,11	E. § 1. Voor elk genetisch onderzoek van een staal wordt toegekend : Dit bedrag zal slechts eenmaal per overtuigingsstuk worden aangerekend, behalve wanneer de vordering uitdrukkelijk opdraagt dat meerdere of alle sporen op eenzelfde overtuigingsstuk moeten worden onderzocht. Indien enkel het mitochondriaal DNA-profiel wordt gevraagd, dan dient dit in de vordering te worden gespecificeerd
§ 2. Dans le cas d'une analyse extrêmement urgente le montant du point D de cette section sera augmenté de : Ce montant ne peut être alloué que si le réquisitoire mentionne explicitement la date (dans les cinq jours ouvrables) à laquelle les résultats doivent être disponibles.	216,98	§ 2. Indien een analyse bij hoogdringendheid dient te gebeuren wordt het bedrag van punt D van deze afdeling verhoogd met : Dit bedrag kan enkel toegekend worden indien de vordering uitdrukkelijk een datum (binnen de vijf werkdagen) vermeldt waarop de resultaten beschikbaar moeten zijn.
§ 3. Si en plus du profil génétique, un profil du chromosome Y est nécessaire, il sera alloué : Cette analyse complémentaire doit être mentionnée explicitement dans le réquisitoire. Ce montant ne sera porté en compte qu'une seule fois par pièce à conviction sauf si le réquisitoire ordonne explicitement que plusieurs ou toutes traces d'une même pièce à conviction soient analysées.	216,98	§ 3. Indien bovenop het genetisch profiel een Y-chromosoom profiel noodzakelijk is, zal toegekend worden : Deze bijkomende analyse dient uitdrukkelijk te worden vermeld in de vordering. Dit bedrag zal slechts eenmaal per overtuigingsstuk worden aangerekend, behalve wanneer de vordering uitdrukkelijk opdraagt dat meerdere of alle sporen op eenzelfde overtuigingsstuk moeten worden onderzocht.

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
§ 4. Si en plus du profil génétique, une analyse d'ADN mitochondrial est nécessaire, il sera alloué : Cette analyse complémentaire doit être mentionnée explicitement dans le réquisitoire. Ce montant ne sera porté en compte qu'une seule fois par pièce à conviction sauf si le réquisitoire ordonne explicitement que plusieurs ou toutes traces d'une même pièce à conviction soient analysées.	325,47	§ 4. Indien bovenop het genetisch profiel een mitochondriale DNA-analyse noodzakelijk is, zal toegekend worden : Deze bijkomende analyse dient uitdrukkelijk te worden vermeld in de vordering. Dit bedrag zal slechts eenmaal per overtuigingsstuk worden aangerekend, behalve wanneer de vordering uitdrukkelijk opdraagt dat meerdere of alle sporen op eenzelfde overtuigingsstuk moeten worden onderzocht.
<i>Section II. — Etablissement d'un profil génétique sur individu</i>		<i>Afdeling II. — Het opstellen van een genetisch profiel van individuen</i>
A. Pour l'établissement d'un profil génétique d'un individu (victime, suspect,...) dans le cadre d'une expertise de traces, il est alloué :		A. Voor het opstellen van een genetisch profiel van een individu (slachtoffer, verdachte,...) in het kader van een sporenonderzoek, wordt toegekend :
1° Pour établir le profil génétique d'un individu (ce forfait inclut la comparaison et le rapport) :	406,84	1° Voor het opstellen van een genetisch profiel van een individu (dit forfaitair bedrag houdt rekening met de vergelijking en het verslag) :
2° Si en plus du profil génétique, un profil du chromosome Y est nécessaire : Cette analyse complémentaire doit être mentionnée explicitement dans le réquisitoire.	162,74	2° Indien bovenop het genetisch profiel een Y-chromosoom profiel noodzakelijk is : Deze bijkomende analyse dient uitdrukkelijk te worden vermeld in de vordering.
3° Si en plus du profil génétique, une analyse d'ADN mitochondrial est nécessaire : Cette analyse complémentaire doit être mentionnée explicitement dans le réquisitoire.	216,98	3° Indien bovenop het genetisch profiel een mitochondriale DNA-analyse noodzakelijk is : Deze bijkomende analyse dient uitdrukkelijk te worden vermeld in de vordering.
4° En cas d'une analyse extrêmement urgente, le montant du point E de la section I ^{re} du présent chapitre sera augmenté de : Ce montant ne peut être alloué que si le réquisitoire mentionne explicitement la date (dans les cinq jours ouvrables) à laquelle les résultats doivent être disponibles.	162,74	4° In geval van een uiterst dringende analyse zal het bedrag van punt E van afdeling I van deze hoofdstuk verhoogd worden met : Dit bedrag kan slechts toegekend worden indien de vordering uitdrukkelijk de datum (binnen de vijf werkdagen) waarop de resultaten moeten beschikbaar zijn, vermeldt.
B. Pour l'établissement d'un profil génétique d'un individu pour la banque de données nationale, il est alloué :	298,35	B. Voor het opstellen van een genetisch profiel van een individu ten behoeve van de nationale gegevensbank, wordt toegekend :
Les montants des points A et B de cette section ne sont pas cumulables avec les points A, B, C et D de la section I ^{re} de ce chapitre.		De bedragen van punten A en B van deze afdeling zijn niet te cumuleren met de punten A, B, C en D van de afdeling I van die hoofdstuk.
<i>CHAPITRE V. — Expertises en matière de roulage</i>		<i>HOOFDSTUK V. — Expertises inzake verkeer</i>
A. Les honoraires des experts en roulage sont fixés forfaitairement, compte tenu de leur classement en groupes (catégories) et les caractéristiques des accidents.		A. De honoraria van de deskundigen inzake verkeer worden forfaitair vastgesteld, rekening gehouden met hun indeling in groepen en de aard van de ongevallen.
On entend par « véhicules » le moyen de transport simple, tel que : la bicyclette, le cyclomoteur (moins de 50 cc), la motocyclette (plus de 49 cc), l'automobile, le tracteur, le tracteur agricole, le camion, le véhicule automobile de camping.		Onder « voertuig » dient verstaan te worden het enkelvoudig vervoermiddel zoals : de fiets, de bromfiets (minder dan 49 cc), de motorfiets (meer dan 49 cc), de automobiel, de tractor, de landbouwtractor, de vrachtwagen, de kampeerauto.
On entend par « véhicule en remorque » le véhicule articulé tel que : l'automobile + la remorque, le tracteur + la semi-remorque, le camion + la remorque ou l'outil agricole.		Onder « sleep » dient verstaan te worden het geleed voertuig zoals : de automobiel + aanhanger, de trekker + oplegger, de vrachtwagen + aanhanger of het landbouwwerktuig
B. Les accidents de roulage dans lesquels sont impliqués des véhicules ou des véhicules en remorque sont divisés en catégories suivantes :		B. De verkeersongevallen waarin voertuigen of slepen betrokken zijn, worden ingedeeld in de volgende groepen :
- Catégorie 1 : un véhicule ou un véhicule en remorque contre un obstacle fixe : 13 heures		- Groep 1 : een voertuig of een sleep tegen een vaste hinderenis : 13 uur
- Catégorie 2 : un véhicule ou un véhicule en remorque contre un piéton, un cycliste ou un cyclomotoriste, un vélo contre un piéton : 15 heures		- Groep 2 : een voertuig of een sleep tegen een voetganger, fietser of bromfietser, een fiets tegen een voetganger : 15 uur
- Catégorie 3 : un cyclomoteur contre un cyclomoteur; une motocyclette contre deux cyclistes ou deux cyclomotoristes; un véhicule, excepté un deux-roues contre deux cyclistes ou cyclomotoristes; un véhicule contre un véhicule excepté un deux-roues; un véhicule, excepté un deux-roues, contre un véhicule en remorque (véhicule de moins de 7 tonnes) : 22 heures		- Groep 3 : een motorfiets tegen een motorfiets; een motorfiets tegen twee fietsers of twee bromfietzers; een voertuig, uitgezonderd een tweewieler, tegen twee fietsers of bromfietzers; een voertuig tegen een voertuig uitgezonderd een tweewieler; een voertuig, uitgezonderd een tweewieler, tegen een sleep (voertuig minder dan 7 ton) : 22 uur

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
- Catégorie 4 : trois véhicules entre eux, exceptés cyclistes ou cyclomotoristes; deux véhicules et un véhicule en remorque (véhicules de moins de 7 tonnes) entre eux; deux véhicules en remorque (véhicules de moins de 7 tonnes) entre eux : 25 heures		- Groep 4 : drie voertuigen tegen elkaar, uitgezonderd fietsers of bromfietzers; twee voertuigen en een sleep (voertuig minder dan 7 ton) tegen elkaar; twee slepen (voertuig minder dan 7 ton) tegen elkaar : 25 uur
- Catégorie 5 : les accidents de roulage exceptionnels tels que : un train, tram ou autobus contre un véhicule ou un véhicule en remorque (véhicule de + de 7 tonnes); les accidents en chaîne, les accidents d'avion.		- Groep 5 : de uitzonderlijke verkeersongevallen zoals : een trein, tram of autobus tegen een voertuig of sleep (voertuig meer dan 7 ton); de kettingbotsingen; de vliegtuigongevallen
C. Les prestations effectuées dans le cadre d'une expertise en matière d'accidents de roulage sont fixées forfaitairement comme suit :		C. De prestaties verricht in het kader van een expertise inzake verkeer worden forfaitair vastgesteld op :
13 heures pour ceux prévus dans la catégorie 1 ^{re} 15 heures pour ceux prévus dans la catégorie 2 22 heures pour ceux prévus dans la catégorie 3 25 heures pour ceux prévus dans la catégorie 4		13 uren voor degenen voorzien in Groep 1 15 uren voor degenen voorzien in Groep 2 22 uren voor degenen voorzien in Groep 3 25 uren voor degenen voorzien in Groep 4
Les prestations effectuées dans le cadre des expertises telles que prévues à la catégorie 5 sont portées en compte en conscience.		De prestaties verricht in het kader van een deskundig onderzoek, zoals voorzien in groep 5, worden aangerekend in geweten.
Toutes ces prestations, portées en compte aux taux horaires prévus au chapitre IX comprennent par exemple :		Al deze prestaties, in rekening gebracht tegen de urenlonen voorzien in hoofdstuk IX omvatten bijvoorbeeld :
<ul style="list-style-type: none"> - la descente sur les lieux et la description de ceux-ci - les constatations et mesurages effectués sur les lieux - l'examen technique des véhicules - la rédaction d'un pré-rapport - l'étude du dossier - la rédaction et la correction du rapport d'expertise - l'établissement du dossier photographique avec commentaire - le tracé d'un plan - le dépôt du rapport d'expertise 		<ul style="list-style-type: none"> - de plaatsopneming en beschrijving ervan - de vaststellingen en opmetingen ter plaatse - het technisch onderzoek van de voertuigen - het opstellen van een voorverslag - de studie van het dossier - het opstellen en het verbeteren van het deskundig verslag - het opmaken van het fotografisch dossier met commentaar - het opmaken van het plan - het neerleggen van het deskundig verslag
D. En cas d'expertise contradictoire, l'expert peut compter 3 heures supplémentaires en conscience, (aux taux horaires prévus au chapitre IX) par partie qui a participé effectivement à l'expertise, pour tous les travaux supplémentaires non prévus au point B de cette section notamment les réunions, temps nécessaire aux convocations des parties et au secrétariat.		D. Indien het deskundig onderzoek dient gevoerd te worden op tegenspraak, kan de deskundige in eer en geweten, drie supplementaire uren aanrekenen (volgens de voorziene urenlonen van hoofdstuk IX) per partij die effectief heeft deelgenomen aan de expertiseverrichtingen, voor alle supplementaire werkzaamheden die niet voorzien zijn in punt B van die afdeling, met name de vergaderingen, de voorbereidingen van de vergaderingen, de tijd noodzakelijk voor het bijeenroepen van de partijen en voor het secretariaat.
E. Les frais de déplacement, de dactylo-graphie du rapport, de photographie et de photocopie sont portés en compte en application du chapitre IX.		E. De verplaatsingskosten, de kosten voor het typen van het verslag, het maken van foto's en fotokopieën worden afzonderlijk in rekening gebracht in toepassing van hoofdstuk IX.
F. Les factures et notes de frais se rapportant à l'intervention éventuelle de tiers auxquels l'expert a dû faire appel sont portées en compte dûment justifiées et acquittées, conformément au point C du chapitre X.		F. De facturen en onkostennota's met betrekking tot de eventuele tussenkomst van derden waarop beroep werd gedaan, worden met de nodige verantwoording in rekening gebracht, overeenkomstig punt C van hoofdstuk X.
CHAPITRE VI. — <i>Expertises en matière de fibres et poils</i>		HOOFDSTUK VI. — <i>Expertises inzake onderzoek van vezels en haren</i>
A. Pour l'examen descriptif et la conservation des pièces à conviction, il est alloué :		A. Voor het beschrijvend onderzoek en de bewaring van overtuigingsstukken wordt toegekend
- pour le premier objet	40,67	- voor het eerste voorwerp
- pour chacun des objets suivants	10,07	- voor ieder der volgende stukken
Pour les prélèvements et les examens préliminaires des fibres et poils sur les pièces à conviction (le même montant est alloué pour les prélèvements dans un véhicule), il est alloué :	27,43	Voor de monsternemingen en de voorbereidende opzoekingen van vezels en haren op overtuigingsstukken wordt x euro toegekend. Hetzelfde bedrag wordt toegekend voor monsternemingen in een voertuig
Ce montant représente notamment le coût des deux prestations suivantes :		Dit bedrag dekt inzonderheid de kostprijs van de volgende twee prestaties :
- le prélèvement des poils et des fibres sur les pièces à conviction au moyen d'une feuille transparente autocollante	9,20	- het afzonderen van vezels en haren op overtuigingsstukken bij middel van een zelfklevend doorschijnend blad

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
- l'examen préliminaire des prélèvements (examen au binoculaire) recherche, classification, sélection sur base d'un examen macroscopique de la couleur, la longueur et du diamètre; conservation des fibres et des cheveux échantillonnés, coût par feuillet transparent	8,96	- het voorbereidend onderzoek van de monsternemingen (binoculair onderzoek), onderzoek, classificatie, selectie op grond van een macroscopisch onderzoek van de kleur, de lengte en de doorsnede; bewaring van de vezels en de haarmonsters, per doorschijnend blad
B. Pour l'analyse microscopique, il est alloué :		B. Voor het microscopische onderzoek wordt toegekend :
Pour la détermination des caractéristiques morphologiques, telle que longueur, diamètre, couleur, taille, concentration et répartition des pigments (cheveu), structure de la moelle (cheveu), examen des particules délustrants (fibre), indication de tissage et fabrication de la fibre, caractéristiques de surface, etc... par échantillon	36,91	Voor de vaststelling van de morfologische karakteristieken, zoals lengte, doorsnede, kleur, concentratie en verdeling van de pigmenten (haar), structuur van het merg (haar), onderzoek van de ontglanzers (vezels), aanduiding van het weven en de fabricage van de vezel, oppervlaktekarakteristieken enz. : per staal
C. Pour les analyses complémentaires, il est alloué :		C. Voor de bijkomende onderzoeken wordt toegekend :
1° pour l'examen macroscopique d'une empreinte d'écaille : par échantillon	21,64	1° macroscopisch onderzoek van een schubafdruk : per staal
2° mesure de l'indice médullaire : pour l'examen macroscopique : par échantillon	21,64	2° meting van de medullaire index : voor het macroscopisch onderzoek : per staal
3° analyse de la section d'une fibre/cheveux par microtomie : pour l'examen de caractéristiques morphologiques spécifiques : par échantillon	27,32	3° onderzoek van de doorsnede van een vezel/haar door middel van microtomie : onderzoek van de specifieke morfologische karakteristieken : per staal
4° microspectrométrie infra-rouge : pour la caractérisation des produits cosmétiques et la détermination de la composition chimique des fibres : par échantillon	55,17	4° infraroodmicrospectrometrie : voor de karakterisering van cosmetische producten en de bepaling van de chemische samenstelling van de vezels : per staal
5° microspectrométrie visible : pour l'analyse chimique des colorants capillaires et la mesure de la couleur des fibres : par échantillon	42,48	5° zichtbare microspectrometrie : voor het scheikundig onderzoek van capillaire kleurstoffen en de meting van de kleur van de vezels : per staal
6° microfluorimétrie : pour l'analyse de la fluorescence des fibres et des colorants des cheveux : par échantillon	42,48	6° microfluorimetrie : voor het onderzoek van de fluorescentie van vezels en van kleurstoffen voor haren : per staal
7° mesure de la biréfringence	28,95	7° meting van de dubbele breking
8° TLC : pour l'analyse chimique des colorants (cheveux et fibres), shampooing et autres produits capillaires : par échantillon	55,98	8° TLC : voor de scheikundige ontleding van de kleurstoffen (haren en vezels), shampoo en andere capillaire producten : per staal
9° mesure du point de fusion : pour le point de fusion caractéristique de la nature chimique des fibres : par échantillon	25,54	9° meting van het smeltpunt : voor het karakteristieke smeltpunt van de scheikundige aard van vezels : per staal
10° microscopie électronique : pour l'analyse de caractéristiques et d'altérations particulières	94,63	10° elektronenmicroscopie : voor het onderzoek van bijzondere kenmerken en misvormingen
CHAPITRE VII. — <i>Certains travaux de police scientifique</i>		HOOFDSTUK VII. — <i>Zekere bewerkingen inzake criminalistiek</i>
Il est alloué :		Er wordt toegekend :
I. pour la recherche d'empreintes sur place, par réquisitoire	27,71	I. voor het opsporen van afdrukken ter plaatse, per vordering
II. pour la prise d'empreintes digitales palmaires ou autres sur un cadavre	31,22	II. voor het nemen van vinger-, palm- of andere afdrukken op een lijk
III. pour les mêmes prises d'empreintes plus de trois jours après celui du décès	41,62	III. voor het nemen van dezelfde afdrukken meer dan drie dagen na de dag van het overlijden
IV. pour les mêmes prises d'empreintes en cas de régénération des pulpes digitales, les mêmes sommes augmentées de	31,22	IV. voor het nemen van dezelfde afdrukken na herstel van de vingertoppen, dezelfde bedragen verhoogd met
V. pour comparaison des empreintes relevées avec les fiches papillaires des personnes nommément désignées dans le réquisitoire :		V. voor het vergelijken van de opgenomen afdrukken met de vingerafdrukken van personen met name aangeduid in de vordering :
a) pour chacune des premières comparaisons	20,75	a) voor ieder der eerste vergelijkingen
b) pour chacune des huit suivantes	11,04	b) voor ieder der volgende acht
c) pour chacune des suivantes, jusqu'à la cinquantième inclusivement	3,40	c) voor ieder der volgende, de vijftigste inbegrepen
d) pour chacune des suivantes, à partir de la cinquante et unième	1,31	d) voor ieder der volgende, vanaf de eenenvijftigste
VI. pour le repérage, le traçage et le numérotage à l'encre, sur les agrandissements, par identification	41,62	VI. voor het opsporen der kenmerken, traceren en nummering met inkt op de vergrotingen, per identificatie
VII. pour le moulage d'une empreinte de pas et l'analyse	20,75	VII. voor het afgietsel van een voetspoor en de ontleding

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
- par moulage supplémentaire	8,31	- per bijkomend afgietsel
VIII. pour la comparaison d'une empreinte de pied moulée, dessinée ou photographiée, avec des pieds, chaussettes, y compris la description de ceux-ci, pour chacune des trois premières comparaisons	22,14	VIII. voor het vergelijken van een afgietsel, tekening of foto van een voetspoor met voeten, schoenen, kousen of sokken, met inbegrip van de beschrijving ervan, voor de eerste drie vergelijkingen
- pour chacune des suivantes	8,31	- voor ieder der volgende
IX. pour la prise des empreintes d'effraction avec surmoulage	20,75	IX. voor het nemen van een afdruk van een spoor van braak met een tweede afgietsel
X. pour la comparaison d'une empreinte d'effraction avec des outils pour la comparaison avec chacun des trois premiers outils	20,75	X. voor het vergelijken van een afdruk van een spoor van braak met werktuigen, voor de vergelijking met ieder der eerste drie werktuigen
- pour la comparaison avec chacun des suivants	8,31	- voor de vergelijking met elk der volgende
CHAPITRE VIII. — <i>Expertises en matières diverses</i>		HOOFDSTUK VIII. — <i>Expertises van verschillende aard</i>
Les honoraires des chimistes, vétérinaires et experts en denrées alimentaires, sont fixés conformément au tarif établi en application de l'arrêté ministériel du 13 décembre 1974 relatif à la falsification des denrées alimentaires. Ces honoraires comprennent tous les frais d'exécution des analyses, ainsi que ceux des fournitures nécessaires à celles-ci.		De honoraria van de scheikundigen, dierenartsen en deskundigen in eetwaren, worden vastgesteld overeenkomstig het tarief dat, in toepassing van het ministerieel besluit van 13 december 1974 op de vervalsing van levensmiddelen, vastgesteld is. Deze honoraria omvatten alle kosten van uitvoering der ontledingen, alsook die van de ter zake noodzakelijke benodigdheden.
CHAPITRE IX. — <i>Prestations non prévues au barème</i>		HOOFDSTUK IX. — <i>Prestaties die in de loonschaal niet voorzien zijn</i>
Les prestations des experts non prévues au présent barème sont honorées selon les taux horaires suivants : 1° professeurs d'université ou chargés de cours	82,01	Voor de prestaties van deskundigen waarin deze loonschalen niet voorzien, gelden volgende uurlonen : 1° hoogleraren of docent
2° spécialistes en médecine légale	71,67	2° specialisten in wetsgeneeskunde
3° experts porteur d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur de type long reconnu, réviseurs d'entreprise, experts comptable	62,51	3° deskundigen houder van een universitair diploma of van een diploma uitgereikt door een erkende instelling van hoger onderwijs van het lange type, bedrijfsrevisoren, accountants
4° autres experts	48,60	4° de andere deskundigen
Les taux horaires ne peuvent être dépassés que dans des circonstances exceptionnelles et pour des raisons dûment justifiées, sur proposition de l'autorité requérante et après accord du Ministre de la Justice. Les taux comprennent tous les frais généraux de l'expert, à l'exception des frais de déplacement, de dactylographie du rapport, de photographie et de photocopie pour lesquels les indemnités suivantes sont allouées :		De uurlonen kunnen slechts in uitzonderlijke omstandigheden en voor behoorlijk gegronde redenen worden overschreden, zulks op voorstel van de verzoekende autoriteit en na akkoord van de Minister van Justitie. Deze bedragen omvatten alle algemene onkosten van de deskundige, met uitzondering van de verplaatsingskosten, van de kosten voor het typen van het verslag, het maken van foto's en fotokopieën, waarvoor volgende vergoedingen worden toegekend :
a) déplacements : par kilomètre	0,4882	a) verplaatsingen : per kilometer
Ce montant comprend les frais de voiture et le temps consacré aux déplacements.		In dat bedrag zijn de wagenkosten en de duur van de verplaatsing begrepen.
b) Dactylographie : on entend par page dactylo-graphiée 30 lignes de 60 caractères, espace compris. L'insertion de photo ne peut être comptabilisée.	3,51	b) typen : onder getypte bladzijde verstaat men dertig regels die zestig tekens bevatten, spaties inbegrepen. Het invoegen van de foto's wordt bij de berekening niet in aanmerking genomen.
Sont compris dans ce tarif : la relecture, le collationnement... L'indemnité couvre la frappe originale ainsi que deux copies		Zijn vervat in dit tarief : het herlezen, het collationeren... De vergoeding geldt voor de originele versie alsmede voor twee afschriften
c) photocopie : par pièce. Seules les annexes au rapport sont indemnisées	0,05	c) fotokopieën : per stuk. Enkel de bijlagen bij het verslag worden vergoed
d) photographie : photos argentiques « couleur » et « noir et blanc »		d) fotograferen : Analoge kleurenfoto's en zwart-witfoto's
format 9 x 13 et 10 x 15	1,13	formaat 9 x 13 en 10 x 15
format 13 x 18	2,26	formaat 13 x 18
photos numériques	0,40	Digitale foto's

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
Pour les expertises en matière de roulage, il est admis 10 photos par véhicule ainsi que 10 photos pour la vue des lieux.		Voor de deskundige onderzoeken in verkeer is het toegelaten 10 foto's per voertuig alsook 10 foto's van de omstandigheden ter plaatse.
Si l'expert fait établir un double de la photo pour ses archives, une indemnité supplémentaire et forfaitaire par photo peut être portée en compte. Ces photos ne doivent pas être jointes à l'état de frais et honoraires.	0,28	Indien de deskundige ten behoeve van zijn archief van de foto een dubbel laat maken, kan een bijkomende vaste vergoeding per foto in rekening worden gebracht. Deze foto's moeten niet bij de staat van kosten en honoraria worden gevoegd.
Les indemnités reprises ci-dessus s'entendent tous frais compris et notamment l'achat du film, le développement, le tirage, l'utilisation éventuelle d'un flash ainsi que l'amortissement du matériel.		In de hierboven bedoelde vergoedingen zijn alle kosten inbegrepen, inzonderheid die voor de aankoop van de film, het ontwikkelen en afdrukken van de foto's, het eventuele gebruik van een flitslicht en de afschrijving van het materieel.
Elles ne comprennent pas la T.V.A. que l'expert assujéti à cette taxe aura payée, mais dont il pourra récupérer le montant. Elles sont augmentées du taux de T.V.A. en vigueur pour les experts non assujétis à cette taxe.		De BTW die de daaraan onderworpen deskundige heeft betaald, is niet in die vergoeding begrepen, maar deze laatste kan het bedrag van die belasting terugvorderen. Voor de deskundigen die niet onderworpen zijn aan de btw, worden de vergoedingen met de van toepassing zijnde btw verhoogd.
Pour la mise en train préalable à la prise de microphotographies il est alloué :	20,03	Een vergoeding wordt verleend voor de werkzaamheden ter voorbereiding van het nemen van microfoto's :
Cette indemnité est octroyée quel que soit le nombre d'éléments à photographier et de photos prises, sauf en ce qui concerne les examens balistiques où elle est allouée autant de fois qu'il y a d'armes à identifier. Les photos sont payées comme indiqué ci-dessus.		De vergoeding wordt verleend zonder rekening te houden met het aantal te fotograferen elementen, noch met het aantal genomen foto's, behalve in verband met de ballistische onderzoeken waar zij wordt toegekend naar verhouding van het aantal te identificeren wapens. De foto's worden betaald op de hierboven omschreven wijze
En cas d'utilisation de formats autres que ceux repris ci-dessus, les frais réellement exposés seront remboursés moyennant production de la facture.		Wanneer andere formaten dan de hierboven vermelde zijn aangewend, worden de werkelijke gedragen kosten tegen overlegging van de factuur terugbetaald.
<i>CHAPITRE X. — Dispositions générales</i>		<i>HOOFDSTUK X. — Algemene bepalingen</i>
A. Descente sur les lieux. Il est alloué, pour une descente sur les lieux et la description de ceux-ci, sur réquisitoire du parquet, du juge d'instruction ou de la police à la demande du parquet, l'assistance aux perquisitions, les enquêtes et interrogatoires, la recherche de traces et de taches	52,00	A. Afstapping ter plaatse. Voor een plaatsopneming en beschrijving ervan, op vordering van het parket, van de onderzoeksrechter of de politie op vraag van het parket, deelneming aan opsporingen, onderzoeken en ondervragingen, voor het opzoeken van sporen en vlekken, wordt x euro toegekend
Chacune des heures au-delà de la première sera rémunérée selon le taux horaire prévu au chapitre IX.		Ieder supplementair uur wordt vergoed overeenkomstig het uurtarief voorzien in hoofdstuk IX
B. Les frais administratifs d'envoi de correspondance résultant du caractère contradictoire d'un jugement ou d'une ordonnance, régi par les articles 962 à 992 du Code judiciaire, auxquels les experts peuvent être confrontés leur sont remboursés.		B. De administratieve verzendingskosten ingevolge het tegensprekelijk karakter van een vonnis of beschikking, geregeld door de artikelen 962 tot 992 van het Gerechtelijk Wetboek worden aan de deskundigen die deze uitgaven deden, terugbetaald.
Il est alloué pour :		Er wordt toegekend door :
- une lettre recommandée	7,45	- een aangetekende brief
- une lettre par envoi normal	3,14	- een gewone brief
- l'envoi du rapport préliminaire	3,14	- de verzending van een voorafgaand verslag
- l'envoi du rapport définitif	3,14	- de verzending van een definitief verslag
Une copie de la correspondance concernée doit être jointe au rapport d'expertise.		Een kopie van de betrokken briefwisseling dient gevoegd te worden bij het deskundig verslag
C. L'utilisation d'un logiciel informatique ainsi que l'appel à l'aide de tiers pour certaines prestations, notamment simulations sur ordinateur, relevé de voiries, plans par géomètre..., ne peuvent donner lieu à une indemnisation. Une dérogation en ce qui concerne l'appel à l'aide de tiers pourra être envisagée, si le réquisitoire a expressément spécifié qu'il peut être fait appel à des tiers pour effectuer certains travaux, ceux-ci étant précisément décrits dans le réquisitoire et dans le rapport. L'expert fera l'avance des frais et prouvera le paiement de ceux-ci moyennant production de la facture et la copie du virement vers le compte du sappeur.		C. De deskundigen die een beroep doen op derden, hetzij om computersimulaties te maken door middel van computer-software, hetzij om een overzicht van de wegen of een plan op te stellen..., geeft geen recht op een vergoeding. Ingeval in de vordering uitdrukkelijk is bepaald dat een beroep kan worden gedaan op derden voor bepaalde werkzaamheden, die bovendien nauwkeurig zijn omschreven, kan een afwijking van dat beginsel in overweging worden genomen. De deskundige schiet de kosten voor en zal deze kunnen terugvorderen op overlegging van de factuur vergezeld van een kopie van het betalingsbewijs.

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
D. Sauf les exceptions prévues, les honoraires repris au barème dans le présent arrêté couvrent tous les travaux et frais des experts, notamment les rapports, le salaire des aides, les frais de dactylographie et les frais de correspondance à l'exception de l'article 46.		D. Behoudens de voorziene uitzonderingen, dekken de in dit besluit vastgestelde honoraria alle werkzaamheden en kosten van de deskundigen, namelijk het verslag, het loon van de helpers, kosten voor het typen en correspondentiekosten uitgezonderd deze vermeld in artikel 46.
E. Quand un CD, DVD ou tout autre support magnétique est joint au rapport, il est alloué par support :	3,26	E. Wanneer een CD, DVD of andere informatiedrager is toegevoegd aan het verslag wordt er per drager toegekend :
<i>Section II. — Traducteurs/interprètes</i>		<i>Afdeling II. — Vertalers/tolken</i>
Traducteurs		Vertalers
1° Langues Néerlandaise - Française	7,71	1° Nederlands - Frans
2° Langues Allemande - Luxembourgeoise - Anglaise - Espagnole - Italienne - Portugaise - Danoise - Suédoise - Norvégienne - Finnoise - Grecque	16,71	2° Duits - Luxemburgs - Engels - Spaans - Italiaans - Portugees - Deens - Zweeds - Noors - Fins - Grieks
3° Langues Celtes, Slaves - ainsi que Turques - Hongroise - Roumaine - Albanaise - Autres langues européennes et le braille	20,92	3° Keltische talen, Slavische talen, alsook Turks - Hongaars - Roemeens - Albanees - Andere Europese talen en het blindenschrift
4° Langues Arabes - Hébraïque - Iraniennes - Indiennes - Africaines et langues du Proche-Orient	28,79	4° Arabisch - Hebreeuws - Iraans - Indisch - Afrikaanse talen - Talen van het Nabije Oosten
5° Langues Japonaise - Chinoise - Autres langues extrême-orientales	35,16	5° Japans - Chinees - Andere talen uit het Verre Oosten
Interprètes		Tolken
1° Langues Française - Néerlandaise - Allemande - Luxembourgeoise - Anglaise - Espagnole - Italienne - Portugaise - Danoise - Suédoise - Norvégienne - Finnoise - Grecque et langage par gestes	32,23	1° Nederlands - Frans - Duits - Luxemburgs - Engels - Spaans - Italiaans - Portugees - Deens - Zweeds - Noors - Fins - Grieks en gebarentaal
2° Langues Celtes, Slaves - ainsi que Turques - Hongroise - Roumaine - Albanaise - Autres langues Européennes	44,91	2° Keltische talen, Slavische talen, alsook Turks - Hongaars - Roemeens - Albanees - Andere Europese talen
3° Langues Arabes - Hébraïque - Iraniennes - Indiennes - Africaines et langues du Proche-Orient	50,25	3° Arabisch - Hebreeuws - Iraans - Indisch - Afrikaanse talen - Talen van het Nabije Oosten
4° Langues Japonaise - Chinoise - Autres langues extrême-orientales	55,70	4° Japans - Chinees - Andere talen uit het Verre Oosten
Personnel de l'Etat	16,20	Overheidspersoneel
<i>Section III. — Huissiers</i>		<i>Afdeling III. — Gerechtsdeurwaarders</i>
Huissiers de justice :		Gerechtsdeurwaarders :
Somme forfaitaire citation/signification même adresse Traduction	23,45 (2,33)	Forfaitair bedrag Dagvaarding/betekening op hetzelfde adres Vertaling
Signification d'un acte d'opposition à une condamnation pénale et autres	31,26	Betekening van een akte van verzet tegen een veroordeling tot straf en andere
Déplacements		Verplaatsingen
ANVERS	2,02	ANTWERPEN
BRUXELLES	2,02	BRUSSEL
CHARLEROI	2,02	CHARLEROI
LIEGE	2,02	LUIK
TOURNAI	2,02	DOORNIK
TERMONDE	2,18	DENDERMONDE
COURTRAI	2,18	KORTRIJK
MALINES	2,33	MECHELEN
TURNHOUT	2,33	TURNHOUT
MONS	2,65	BERGEN
GAND	2,65	GENT
HASSELT	2,65	HASSELT

Frais de justice en matière répressive Annexe 2 de la circulaire ministérielle 131bis	Tari(e)f 2011	Gerechtskosten in strafzaken Bijlage 2 van de ministerieel omzendbrief 131bis
FURNES	2,65	VEURNE
TONGRES	2,80	TONGEREN
AUDENAERDE	2,95	OUDENAARDE
NAMUR	3,14	NAMEN
ARLON	3,30	AARLEN
BRUGES	3,30	BRUGGE
VERVIERS	3,30	VERVIERS
LOUVAIN	3,60	LEUVEN
YPRES	4,22	IEPER
HUY	5,00	HOEI
NIVELLES	5,00	NIJVEL
NEUFCHATEAU	5,50	NEUFCHATEAU
EUPEN	7,09	EUPEN
DINANT	7,42	DINANT
MARCHE-EN-FAMENNE	9,32	MARCHE-EN-FAMENNE
<i>Section IV. — Jurés</i>		<i>Afdeling IV. — Gezwoenen</i>
Siégé	40,89	Gezeteld
Pas siégé	10,08	Geen zitting
<i>Section V. — Témoins</i>		<i>Afdeling V. — Getuigen</i>
Témoins	15,96	Getuigen
Témoins expert	49,19	Getuigen deskundigen
<i>Section VI. — Autres</i>		<i>Afdeling VI. — Anderen</i>
Transport des dépouilles mortelles :	110,44	Vervoer van stoffelijke overschotten :
Kilomètre supplémentaire parcouru depuis 16 km	1,09	Bijkomende kilometervergoeding vanaf 16 km
Usage d'une salle d'autopsie :		Gebruik van autopsiezaal :
Pour usage d'une salle d'autopsie :	78,25	Voor gebruik van een autopsiezaal
Pour une salle pourvue de tous les équipements	172,13	Voor een meer uitgeruste zaal met alle voorzieningen
Utilisation de la morgue : Journallement	15,64	Gebruik van een mortuarium : Per dag
Serruriers : ouverture d'une porte	55,22	Slotenmakers : Openen van een deur
Organismes bancaires : Simple identification	0,00	Bankinstellingen : Eenvoudige identificatie
Forfait par compte bancaire (informations détaillées, historique et documents)	21,70	Forfaitair bedrag bij bankrekening (gedetailleerde informatie, historische en documenten)
Plongeurs, scaphandriers et maîtres-chiens	31,90	Duikers, helmduikers en hondengeleiders
Portraits-robots (horaire)	31,90	Robotfoto's (uurloon)
Méiateur agréé :		Erkende bemiddelaars :
Horaire (vingt heures max. par médiation)	43,39	Een ereloon per uur (ten belope van max. twintig uur)
Indemnité forfaitaire	54,25	Een forfaitaire vergoeding per bemiddeling
Conseiller technique :		Technische raadgever :
Horaire (vingt heures maximum)	43,39	Een ereloon per uur (ten belope van max. twintig uur)
Indemnité forfaitaire	54,25	Een forfaitaire vergoeding voor de gemaakte kosten
Dépenses extraordinaires	2.712,91	Buitengewone uitgaven
Frais de conservation	542,59	Bewaringskosten
Commissions rogatoires	2.712,91	Rogatoire commissies
Indemnité imposée par le juge à chaque condamné	31,28	Verplichte vergoeding opgelegd door de rechter aan iedere veroordeelde

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09111]

Indexation circulaire n° 062ter du 20 juillet 2007

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09111]

Indexatie circulaire n° 062ter van 20 juli 2007

1) GRILLE TARIFAIRE 2011, HORS TVA (21 %)

Prix forfaitaires **maximum** applicables aux saisies pour défaut d'assurance et aux enlèvements ordonnés sur réquisitions judiciaires :

	<u>ENLÈVEMENT</u>		<u>GARDIENNAGE</u>	
	en ce compris : - un déplacement de 1 à 15 km - le jour du remorquage		- du lendemain du dépôt - au jour du départ	
	de 8 à 20 H du lu au ve sauf j.f.	de 20 à 8 H sa, di et j.f.	INTÉRIEUR ou COUVERT	EXTÉRIEUR
TARIF I Véhicules < 3,5 T	Au-delà de 15 km : 1,11 €/km	Au-delà de 15 km : 1,65 €/km		
A) Emplacement < voiture (cyclomoteurs, motos,...)			1,11 € par jour	0,56 € par jour
B) Emplacement = voiture (voitures mixtes, mono- volumes, camionnettes, remorques,...)	66,27 €	99,41 €	2,21 € par jour	1,11 € par jour
C) Emplacement > voiture			3,32 € par jour	1,65 € par jour
Camions, autobus et tout autre véhicule à partir de 3,5 T	Au-delà de 15 km : 1,94 €/km	Au-delà de 15 km : 2,90 €/km		
TARIF II ≥ 3,5 T - < 7,5 T	132,54 €	198,81 €	3,88 € par jour	1,94 € par jour
TARIF III ≥ 7,5 T - < 19 T	198,81 €	298,21 €	au cas par cas de 4,43 à 8,84 € par jour	au cas par cas de 2,21 à 4,43 € par jour
TARIF IV ≥ 19 T	265,07 €	397,61 €		

2) CONDITIONS D'APPLICATION

Les montants indexés mentionnés dans le point 1 :

€ 1,11 - € 1,94 - € 16,57 - € 19,34 - € 24,86 - € 11,04 - € 16,57 - € 27,13

Les montants indexés mentionnés dans le point 8 :

€ 1,11 - € 2,21 - € 8,84

1) TARIEFLIJST 2011, EXCLUSIEF BTW (21%)

Maximum forfaitaire prijzen die van toepassing zijn op de inbeslagnemingen voor onverzekerd rijden en op de inbeslagnemingen na gerechtelijke vorderingen :

	<u>TAKELEN</u>		<u>STALLEN</u>	
	Inbegrepen : - verplaatsing van 1 tot 15 km - de dag van de takeling		- vanaf de dag na takeling - tot de dag van vertrek	
	Van 8 tot 20 uur van ma tot vrij behalve feestdagen	Van 20 tot 8 uur za, zo en feestdagen	BINNEN of OVERDEKT	BUITEN
<u>TARIEF I</u> Voertuigen < 3,5 T	Meer dan 15 km : € 1,11 per km	Meer dan 15 km : € 1,65 per km		
A. Staanplaats < wagen (bromfietsen, motors, ...)			€ 1,11 per dag	€ 0,56 per dag
B. Staanplaats = wagen (wagens voor gemengd gebruik, monovolumes, bestelwagens, aanhangwagens, ...)	€ 66,27	€ 99,41	€ 2,21 per dag	€ 1,11 per dag
C. Staanplaats > wagen			€ 3,32 per dag	€ 1,65 per dag
Vrachtwagens, autobussen en elk ander voertuig vanaf 3,5 T	Meer dan 15 km : € 1,94 per km	Meer dan 15 km : € 2,90 per km		
<u>TARIEF II</u> ≥ 3,5 T - < 7,5 T	€ 132,54	€ 198,81	€ 3,88 per dag	€ 1,94 per dag
<u>TARIEF III</u> ≥ 7,5 T - < 19 T	€ 198,81	€ 298,21	van geval tot geval : van € 4,43 tot € 8,84 per dag	van geval tot geval : van € 2,21 tot € 4,43 per dag
<u>TARIEF IV</u> ≥ 19 T	€ 265,07	€ 397,61		

2) TOEPASSINGSVOORWAARDEN

De geïndexeerde bedragen vermeldt in de punt 1 :
€ 1,11 - € 1,94 - € 16,57 - € 19,34 - € 24,86 - € 11,04 - € 16,57 - € 27,13

De geïndexeerde bedragen vermeldt in de punt 8 :
€ 1,11 - € 2,21 - € 8,84

Indexation 2011 Commission des frais de justice
(AR du 26 avril 2007)

Indexatie 2011 Commissie voor de gerechtskosten
(KB 26 april 2007)

Frais de justice en matière répressive-indexation	Tari(e)f	Gerechtskosten in strafzaken - indexatie
Commission des frais de justice	2011	Commissie voor de gerechtskosten in strafzaken
Art. 21. Le jeton de présence, alloué pour chaque séance de la Commission des Frais de Justice est fixé à :		Art. 21. Het presentiegeld, dat wordt toegekend voor iedere zitting van de Commissie voor de gerechtskosten wordt bepaald op:
1° pour le président	23,78	1° voor de voorzitter
2° pour les membres	19,04	2° voor de leden

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2011/11064]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-11/0002 : La Poste SA/Société française du Radiotéléphone (SFR)

Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 7 février 2011, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que La Poste SA et la Société Française du Radiotéléphone (SFR) créent une entreprise commune de plein exercice, dénommée La Poste Telecom.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur des télécommunications sans fil.

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 22 février 2011.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-11/0002 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence,

Auditorat

North Gate

7e étage

Boulevard du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Fax + 32 2 277 52 73

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2011/11064]

Raad voor de Mededinging. - Auditoraat. - Kennisgeving. - Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-11/0002 : La Poste SA/Société française du Radiotéléphone (SFR)

Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 7 februari 2011, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat La Poste SA en Société Française du Radiotéléphone (SFR) een volwaardige gemeenschappelijke onderneming oprichten, onder de naam La Poste Telecom.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de draadloze telecommunicatie.

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 22 februari 2011.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-11/0002, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging

Auditoraat

North Gate

7e verdieping

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Fax + 32 2 277 52 73